KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/1393

av den 13 augusti 2015

om godkännande av en annan ändring än en mindre ändring av produktspecifikationen för ett namn som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Καλαμάτα [Kalamata] [SUB])

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ([1]), särskilt artikel 52.3 b, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EU) nr 1151/2012 trädde i kraft den 3 januari 2013. Den upphäver och ersätter rådets förordning (EG) nr 510/2006 ([2]).

(2) Kommissionen har i enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 510/2006 granskat Greklands ansökan om godkännande av en ändring av produktspecifikationen för den skyddade ursprungsbeteckningen (SUB) ”Καλαμάτα” (Kalamata), som registrerats i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1065/97 ([3]).

(3) Eftersom den berörda ändringen inte är mindre i den mening som avses i artikel 9 i förordning (EG) nr 510/2006 har kommissionen offentliggjort ansökan om ändring i *Europeiska unionens officiella tidning* ([4]), i enlighet med artikel 6.2 i förordning (EG) nr 510/2006.

(4) Kommissionen har mottagit fem invändningar i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 510/2006 ([5]). Den första mottogs den 14 december 2012 från det schweiziska företaget NECTRA FOOD SA. Den andra och tredje invändningen mottogs den 17 december 2012 och lämnades av det egyptiska företaget FAR TRADING CO respektive det norska företaget Oluf Lorentzen AS. Den fjärde invändningen mottogs den 20 december 2012 från Förenade kungariket, och den femte invändningen mottogs den 17 december 2012 från det danska företaget CARL B. FELDTHUSEN.

(5) Den sista invändningen ansågs inte kunna tas upp till prövning, eftersom juridiska personer som är etablerade i en medlemsstat, enligt artikel 7.2 i förordning (EG) nr 510/2006, inte får lämna in invändningar direkt till kommissionen. De övriga invändningarna ansågs kunna tas upp till prövning.

(6) Genom skrivelser av den 15 februari 2013 uppmanade kommissionen de berörda parterna att inleda lämpliga samråd för att sinsemellan försöka nå en överenskommelse inom sex månader i enlighet med sina interna förfaranden.

(7) Ingen överenskommelse mellan parterna nåddes inom tidsfristen.

(8) Eftersom ingen överenskommelse nåddes åligger det kommissionen att fatta ett beslut i enlighet med förfarandet i artikel 52.3 b i förordning (EU) nr 1151/2012.

([1]) EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.
([2]) Rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 93, 31.3.2006, s. 12).
([3]) Kommissionens förordning (EG) nr 1065/97 av den 12 juni 1997 om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 1107/96 beträffande registrering av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar enligt förfarandet i artikel 17 i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 (EGT L 156, 13.6.1997, s. 5).
([4]) EUT C 186, 26.6.2012, s. 18.
([5]) Senare ersatt av artikel 51.1 i förordning (EU) nr 1151/2012.

(9) De som gjort invändningar hävdar att det geografiska område som följer av ändringen inte är homogent, eftersom den del av området som lagts till genom begäran om ändring inte har samma unika mikroklimatiska egenskaper som det nuvarande området för den skyddade ursprungsbeteckningen, att de kemiska och organoleptiska egenskaperna, och därmed kvaliteten, hos den olivolja som framställs i det föreslagna ändrade området är sämre än hos den olivolja som framställs i det nuvarande området för den skyddade ursprungsbeteckningen, och att denna kvalitetsförsämring skulle innebära att produktens rykte och anseende försämras, att utvidgningen av området skulle vilseleda konsumenterna, eftersom produkten inte längre framställs i området Kalamata, utan i regionen Messenien, och eftersom den också kan buteljeras utanför denna region, att det nya geografiska området inte är avgränsat med hänsyn till sambandet och att avsaknaden av geografiska begränsningar för buteljering försvagar sambandet mellan produkt och område, leder till problem med spårbarhet och medför en risk för bedrägerier och kvalitetsförsämring. Slutligen menar de att den statistiska relevansen och representativiteten hos uppgifterna till stöd för ansökan om ändring kan ifrågasättas samt att webblänken till den ändrade produktspecifikationen i det offentliggjorda sammanfattande dokumentet inte fungerat korrekt.

(10) Trots ovannämnda invändningar bör ändringen av produktspecifikationen för den skyddade ursprungsbeteckningen ”Καλαμάτα” (Kalamata) godkännas av följande skäl:

(11) Enhetligheten när det gäller de naturliga och mänskliga faktorerna i Messenien beskrivs på ett uttömmande sätt i ansökan om ändring, det sammanfattande dokumentet och produktspecifikationen. De som gjort invändningar har inte bevisat att mark- och klimatförhållandena i den del av det geografiska området som läggs till genom begäran om ändring i någon högre grad skiljer sig från förhållandena i det nuvarande geografiska området. Dessutom utgör regionen Messenien för närvarande det avgränsade geografiska området för den skyddade ursprungsbeteckningen ”Elia Kalamatas” (Kalamataoliver). Sammanfattningsvis skulle området Messenien, enligt definitionen i ansökan om ändring, kunna utgöra det avgränsade geografiska området för den skyddade ursprungsbeteckningen ”Καλαμάτα” (Kalamata) när det gäller olivolja.

(12) Påståendet om försämrad kvalitet och minskat anseende stöddes inte genom konkreta uppgifter som visar på en sådan kvalitetsförsämring. Analysen av uppgifterna om de organoleptiska och kemiska egenskaperna hos den olivolja som framställs inom de två områdena, som fanns med i den studie som bifogats invändningarna, visar inte entydigt att egenskaperna hos den olivolja som framställs i det föreslagna området är sämre än egenskaperna hos den olivolja som framställs i det nuvarande området för den skyddade ursprungsbeteckningen. I stället visar uppgifterna från de grekiska myndigheterna att de två olivoljorna överlag har samma organoleptiska och kemiska egenskaper och att skillnaderna är försumbara.

(13) Att låta en produkt uppnå eller bibehålla en viss kvalitet eller ett visst rykte är inte heller syftet med förordning (EU) nr 1151/2012, som inte innehåller några bestämmelser för detta ändamål. Ändringsansökan uppfyller kraven i förordning (EU) nr 1151/2012 om det kan kontrolleras att egenskaperna hos en produkt från det ändrade geografiska området, som liknar egenskaperna hos produkten från det nuvarande området för den skyddade ursprungsbeteckningen, främst beror på naturliga och mänskliga faktorer i det ändrade geografiska området.

(14) Det finns otaliga exempel på registrerade skyddade ursprungsbeteckningar vars namn inte motsvarar namnet på det geografiska området. Omständigheten att den skyddade ursprungsbeteckningen, till följd av ansökan om ändring, även kommer att framställas i regionen Messenien står således inte i strid med förordning (EU) nr 1151/2012.

(15) Den mening i produktspecifikationen som förtydligar att produkten får buteljeras utanför det avgränsade geografiska området står inte i strid med förordning (EU) nr 1151/2012 och påverkar inte sambandet. En skyldighet att förpacka produkten inom området avviker från standardreglerna i förordning (EU) nr 1151/2012 och måste motiveras i enlighet med artikel 7.1 e i samma förordning. Om det är motiverat, ankommer det på sökanden att ange denna typ av begränsningar i produktspecifikationen. I detta fall har sökandena inte föreslagit någon sådan begränsning. De som gjort invändningar gav inte heller tillräckliga produktspecifika skäl till varför det bör vara obligatoriskt att förpacka produkten i det avgränsade geografiska området.

(16) De som gjort invändningar hävdar att analysen av uppgifterna om de organoleptiska och kemiska egenskaperna hos den olivolja som framställs i det fastställda geografiska området och den olivolja som framställs i resten av det ändrade geografiska området, som rapporteras i den studie som bifogas invändningarna, tydligt visar att det nya geografiska området inte är avgränsat med hänsyn till sambandet. Kommissionen anser inte att man på grundval av denna analys kan dra slutsatsen att det ändrade området inte är avgränsat med hänsyn till

sambandet. Analysen visar inte att de organoleptiska och kemiska egenskaperna hos den olivolja som framställs i det föreslagna ändrade området och egenskaperna hos den olivolja som framställs i det nuvarande området för den skyddade ursprungsbeteckningen inte är homogena. De aktörer som lämnat in invändningar har inte förklarat sin slutsats att det ändrade området inte avgränsats med hänsyn till sambandet.

(17) De kritiserar de uppgifter som ligger till grund för begäran om ändring och som visar att den olivolja som framställs i regionen Messenien har egenskaper som gör att den överensstämmer med den olivolja som framställs i det nuvarande området för den skyddade ursprungsbeteckningen. De hävdar att dessa uppgifter statistiskt sett inte kan ge resultat med vetenskaplig signifikans. De menar att uppgifterna inte är geografiskt representativa och inte är tillräckliga vad gäller det antal prover och de produktionsår som beaktats.

(18) Kommissionen har kontrollerat ovannämnda uppgifters tillförlitlighet hos de grekiska myndigheterna. Ytterligare siffror tillhandahölls också. Dessa siffror har en tillförlitlig statistisk grund när det gäller de produktionsår som beaktats och provernas antal och geografiska spridning. Det framgår av dessa uppgifter att den olivolja som framställs i det fastställda geografiska området för ursprungsbeteckningen ”Καλαμάτα” (Kalamata) och den olivolja som framställs i resten av det ändrade geografiska området i stort har samma organoleptiska och kemiska egenskaper, med försumbara skillnader.

(19) Det har konstaterats ett skrivfel i tabellen i punkt 3.2 i ansökan om ändring: Den genomsnittliga syrahalten för området ”övriga Messenien” är inte 0,49 utan 0,37. Detta skrivfel påverkar inte den slutliga bedömningen av homogeniteten när det gäller den olja som framställs i dessa två områden och det utgör inte en väsentlig ändring som kräver att ansökan om ändring offentliggörs på nytt.

(20) Slutligen anger de aktörer som lämnat in invändningar att internetadressen till den senaste versionen av produktspecifikationen i det sammanfattande dokumentet, som bifogats ansökan om ändring av den skyddade ursprungsbeteckningen ”Καλαμάτα” (Kalamata), inte fungerade korrekt. Detta påstås ha hindrat de forskare som utarbetat studien för aktörernas räkning från att få tillgång till hänvisningarna till specifikationens offentliggörande.

(21) De grekiska myndigheterna har bekräftat att länken fungerat tillfredsställande under hela invändningstiden. Aktörerna som lämnat in invändningar har inte lämnat någon närmare information om omständigheterna (dvs. datum, antal försök att ansluta till webbplatsen osv.) då länken konstaterades inte fungera. Sammanfattningsvis anser kommissionen, även med tanke på de detaljerade och välmotiverade fyra invändningarna som visar på goda kunskaper om produktspecifikationen och en ingående granskning av denna, att rätten att motsätta sig godkännandet av ändringen av den skyddade ursprungsbeteckningen ”Καλαμάτα” (Kalamata) inte påverkats.

(22) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för kvalitetspolitik för jordbruksprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ändring av produktspecifikationen som har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* rörande namnet ”Καλαμάτα” (Kalamata) (SUB) godkänns härmed.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 augusti 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande